

Privacy Policy

of Grabaro OÜ (Limited Liability Company)
Harju maakond, Tallinn, Kesklinna linnaosa, Ahtri tn 12, 10151, Estonia

for the use of the
Lumende platform (<https://lumende.com/>)

Effective Date: January 1, 2025

1. Introduction

Welcome to Lumende, an online psychological counseling search platform. Protecting your privacy and personal data is of utmost importance to us. This Privacy Policy explains in detail how we collect, use, store, and protect your data in compliance with the General Data Protection Regulation (GDPR).

2. Data Controller

The data controller for this platform is:

Grabaro OÜ

Registry Code: 16031020

Address: Ahtri tn 12, Harju maakond, Tallinn, Estonia

Email: legal@lumende.com

3. Data We Collect and Store

- **Personal Identification Data:** When you register an account with Lumende, we do not require your full legal name. You may select any name or nickname as well as an avatar to represent you in our system. An email address is necessary for account verification and communication purposes, but you can choose an email that does not reveal your name.
- **Counseling Session Scheduling Data:** Information you provide when scheduling sessions with counselors, e.g. time, date and duration of such a session.
- **Payment Data:** Payment method used, digital identifier of a transaction, amount paid, date of payment.
- **Technical Data:** Metadata such as IP addresses, browser types, operating systems, device parameters, usage analytics (e.g. page views, time spent on page, location).
- **Community and Chat Data:** For technical reasons we need to store the information you voluntarily share in the Chats and Community section of the platform.

4. Health Data (Gesundheitsdaten)

We do not purposely request, collect, store or process your Health Data (Gesundheitsdaten) at any time. Any information voluntarily shared in the Chat or Community is not classified as Health

Data (Gesundheitsdaten) by us, as we cannot assess or verify whether the information shared constitutes Health Data (Gesundheitsdaten), and we disclaim any liability related to it. Additionally, we are not subject to any legal requirements or obligations pertaining to Health Data (Gesundheitsdaten) in such cases.

5. Purpose and Legal Basis for Data Processing

We process your data for the following purposes:

- **Provision of Services:** To deliver counseling search services effectively (Art. 6(1)(b) GDPR).
- **Compliance with Legal Obligations:** To fulfill regulatory and legal requirements (Art. 6(1)(c) GDPR).
- **Legitimate Interests:** For improving services and ensuring platform security (Art. 6(1)(f) GDPR).

6. Video Conferencing and Data Security

For online counseling, we employ third-party video conferencing systems with high standards in data processing and security. These systems comply with GDPR requirements, ensuring secure and encrypted communication.

7. Data Sharing and Recipients

We may share your data with the following entities:

- **Service Providers:** Hosting and technical support providers.
- **Counselors:** To facilitate counseling session scheduling.
- **Legal Authorities:** When legally required.
- **Third-Party Analytics Services:** Aggregated and anonymized data for improving platform functionality.

Lumende never sells your data to third parties under any circumstances.

8. Anonymity and Session Privacy

We respect your privacy and ensure that:

- Counselors are explicitly instructed not to record or store videos of counseling sessions without your explicit consent.
- You may choose to remain anonymous when creating your account, only sharing essential information required for service delivery.

9. International Data Transfers

Data processing may involve international transfers outside the EU. All such transfers comply with GDPR through mechanisms such as Standard Contractual Clauses (SCCs).

10. Data Retention

Your data is retained only as long as necessary for service provision or as required by law.

11. Data Security

We implement industry-leading security measures to protect your data, including:

- End-to-end encryption of sensitive communications.
- Access control and multi-layer authentication.
- Regular security audits and system updates.

12. Your Rights

Under GDPR, you have the right to:

- **Access:** Obtain a copy of your data.
- **Rectification:** Correct inaccurate or incomplete data.
- **Erasure:** Request the deletion of your data.
- **Restriction:** Limit certain data processing activities.
- **Data Portability:** Receive your data in a portable format.
- **Objection:** Oppose data processing based on legitimate interests.
- **Withdraw Consent:** Revoke consent for data processing.

To exercise your rights, contact us at legal@lumende.com.

13. Cookies

Lumende uses cookies to enhance the user experience and analyze platform usage.

14. Complaints

If you believe your data protection rights have been violated, you may contact the relevant supervisory authority in Estonia.

15. Changes to This Privacy Policy

We may update this Privacy Policy periodically to reflect changes in legal requirements or our data processing practices. Updates will be posted on our website with the revised effective date.

16. Precedence of Estonian Version

This Privacy Policy is available in English, German, and Estonian languages. In the event of any discrepancies or differences in interpretation between the translations, the Estonian version shall take precedence and will be considered the definitive version.

17. Contact Information

For inquiries or to exercise your data protection rights, reach us at:

Email: legal@lumende.com

Address: Harju maakond, Ahtri tn 12, Tallinn, Estonia

Datenschutzerklärung

von Grabaro OÜ (Gesellschaft mit beschränkter Haftung)
Harju maakond, Tallinn, Kesklinna linnaosa, Ahtri tn 12, 10151, Estland

für die Nutzung der
Lumende Plattform (<https://lumende.com/>)

Gültig ab: 1. Januar 2025

1. Einleitung

Willkommen bei Lumende, einer Online-Plattform für die Suche nach psychologischer Beratung. Der Schutz Ihrer Privatsphäre und personenbezogenen Daten ist für uns von höchster Bedeutung. Diese Datenschutzerklärung erklärt im Detail, wie wir Ihre Daten in Übereinstimmung mit der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) erheben, nutzen, speichern und schützen.

2. Verantwortlicher

Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung auf dieser Plattform ist:

Grabaro OÜ

Registernummer: 16031020

Adresse: Ahtri tn 12, Harju maakond, Tallinn, Estland

E-Mail: legal@lumende.com

3. Daten, die wir erheben und speichern

- **Persönliche Identifikationsdaten:** Bei der Registrierung eines Kontos auf Lumende ist die Angabe Ihres vollständigen rechtlichen Namens nicht erforderlich. Sie können einen beliebigen Namen oder Spitznamen sowie ein Avatar auswählen, um sich im System darzustellen. Eine E-Mail-Adresse ist erforderlich, um Ihr Konto zu verifizieren und für Kommunikationszwecke. Sie können jedoch eine E-Mail-Adresse verwenden, die keine persönlichen Daten preisgibt.
- **Daten zur Terminplanung von Beratungssitzungen:** Informationen, die Sie bei der Terminplanung mit Beratern angeben, z. B. Zeit, Datum und Dauer einer solchen Sitzung.
- **Zahlungsdaten:** Verwendete Zahlungsmethode, digitale Kennung einer Transaktion, gezahlter Betrag, Zahlungsdatum.
- **Technische Daten:** Metadaten wie IP-Adressen, Browsertypen, Betriebssysteme, Geräteparameter, Nutzungsanalysen (z. B. Seitenaufrufe, Verweildauer auf Seiten, Standort).

- **Community- und Chat-Daten:** Aus technischen Gründen müssen wir die Informationen speichern, die Sie freiwillig im Chat- und Community-Bereich der Plattform teilen.

4. Gesundheitsdaten (Gesundheitsdaten)

Wir fordern, erheben, speichern oder verarbeiten Ihre Gesundheitsdaten (Gesundheitsdaten) zu keinem Zeitpunkt absichtlich. Informationen, die freiwillig im Chat oder in der Community geteilt werden, werden von uns nicht als Gesundheitsdaten eingestuft, da wir nicht bewerten oder überprüfen können, ob es sich bei den geteilten Informationen um Gesundheitsdaten handelt. Wir lehnen jegliche Haftung in diesem Zusammenhang ab. Darüber hinaus unterliegen wir in solchen Fällen keinen gesetzlichen Anforderungen oder Verpflichtungen in Bezug auf Gesundheitsdaten.

5. Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Wir verarbeiten Ihre Daten zu folgenden Zwecken:

- **Erbringung von Dienstleistungen:** Um effektive Suchdienste für psychologische Beratung bereitzustellen (Art. 6(1)(b) DSGVO).
- **Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen:** Um regulatorische und gesetzliche Anforderungen zu erfüllen (Art. 6(1)(c) DSGVO).
- **Berechtigte Interessen:** Zur Verbesserung der Dienste und Gewährleistung der Sicherheit der Plattform (Art. 6(1)(f) DSGVO).

6. Videokonferenzen und Datensicherheit

Für Online-Beratungen verwenden wir Drittanbieter-Videokonferenzsysteme mit hohen Standards in der Datenverarbeitung und Sicherheit. Diese Systeme erfüllen die Anforderungen der DSGVO und gewährleisten eine sichere und verschlüsselte Kommunikation.

7. Datenweitergabe und Empfänger

Wir können Ihre Daten an folgende Stellen weitergeben:

- **Dienstleister:** Hosting- und technische Supportanbieter.
- **Berater:** Um die Terminplanung für Beratungssitzungen zu ermöglichen.
- **Rechtsbehörden:** Wenn dies gesetzlich erforderlich ist.
- **Drittanbieter-Analyse-Dienste:** Aggregierte und anonymisierte Daten zur Verbesserung der Plattformfunktionalität.

Lumende verkauft Ihre Daten unter keinen Umständen an Dritte.

8. Anonymität und Sitzungsprivatsphäre

Wir respektieren Ihre Privatsphäre und stellen sicher, dass:

- Berater ausdrücklich angewiesen werden, keine Videos von Beratungssitzungen, ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung aufzuzeichnen oder zu speichern.

- Sie anonym bleiben können, indem Sie bei der Erstellung Ihres Kontos nur die erforderlichen Informationen teilen.

9. Internationale Datenübertragungen

Die Datenverarbeitung kann internationale Übertragungen außerhalb der EU umfassen. Alle solche Übertragungen entsprechen der DSGVO und erfolgen durch Mechanismen wie Standardvertragsklauseln (SCCs).

10. Datenaufbewahrung

Ihre Daten werden nur so lange aufbewahrt, wie dies für die Bereitstellung der Dienste erforderlich oder gesetzlich vorgeschrieben ist.

11. Datensicherheit

Wir setzen branchenführende Sicherheitsmaßnahmen ein, um Ihre Daten zu schützen, darunter:

- Ende-zu-Ende-Verschlüsselung sensibler Kommunikation.
- Zugangskontrolle und mehrstufige Authentifizierung.
- Regelmäßige Sicherheitsüberprüfungen und Systemaktualisierungen.

12. Ihre Rechte

Gemäß DSGVO haben Sie das Recht auf:

- **Zugang:** Eine Kopie Ihrer Daten zu erhalten.
- **Berichtigung:** Ungenaue oder unvollständige Daten zu korrigieren.
- **Löschung:** Die Löschung Ihrer Daten zu beantragen.
- **Einschränkung:** Bestimmte Datenverarbeitungsaktivitäten zu beschränken.
- **Datenübertragbarkeit:** Ihre Daten in einem portablen Format zu erhalten.
- **Widerspruch:** Der Verarbeitung basierend auf berechtigten Interessen zu widersprechen.
- **Widerruf der Einwilligung:** Ihre Einwilligung zur Datenverarbeitung zu widerrufen.

Um Ihre Rechte auszuüben, kontaktieren Sie uns unter legal@lumende.com.

13. Cookies

Lumende verwendet Cookies, um die Benutzererfahrung zu verbessern und die Plattformnutzung zu analysieren.

14. Beschwerden

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Datenschutzrechte verletzt wurden, können Sie sich an die zuständige Aufsichtsbehörde in Estland wenden.

15. Änderungen dieser Datenschutzerklärung

Wir können diese Datenschutzerklärung von Zeit zu Zeit aktualisieren, um Änderungen gesetzlicher Anforderungen oder unserer Datenverarbeitungspraktiken zu berücksichtigen. Aktualisierungen werden auf unserer Website mit dem geänderten Gültigkeitsdatum veröffentlicht.

16. Vorrang der estnischen Version

Diese Datenschutzerklärung ist in englischer, deutscher und estnischer Sprache verfügbar. Bei Abweichungen oder unterschiedlichen Auslegungen zwischen den Übersetzungen hat die estnische Version Vorrang und gilt als verbindlich.

17. Kontaktinformationen

Für Anfragen oder zur Ausübung Ihrer Datenschutzrechte erreichen Sie uns unter:

E-Mail: legal@lumende.com

Adresse: Harju maakond, Ahtri tn 12, Tallinn, Estland

Privaatsuspoliitika

Grabaro OÜ (osaühing) poolt
Harju maakond, Tallinn, Kesklinna linnaosa, Ahtri tn 12, 10151, Eesti

Lumende platvormi (<https://lumende.com/>) kasutamise kohta

Kehtivuse kuupäev: 1. jaanuar 2025

1. Sissejuhatus

Tere tulemast Lumende platvormile, mis on veebipõhine psühholoogilise nõustamise otsingusüsteem. Teie privaatsuse ja isikuandmete kaitsmine on meie jaoks äärmiselt oluline. See privaatsuspoliitika selgitab üksikasjalikult, kuidas me kogume, kasutame, salvestame ja kaitseme teie andmeid vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärustikule (GDPR).

2. Vastutav töötleja

Selle platvormi andmetöötaja on:

Grabaro OÜ

Registrikood: 16031020

Aadress: Ahtri tn 12, Harju maakond, Tallinn, Eesti

E-post: legal@lumende.com

3. Kogutavad ja salvestatavad andmed

- **Isikutuvastuse andmed:** Lumende kontot registreerides ei ole vaja esitada oma täielikku ametlikku nime. Te võite valida enda esitamiseks süsteemis mis tahes nime või hüüdnime ning kasutada avatarit. Konto kinnitamiseks ja suhtlemiseks on vajalik e-posti aadress, kuid võite kasutada ka aadressi, mis ei avalda isiklikke andmeid.
- **Nõustamissessioonide ajastamise andmed:** Teave, mida te esitate seansside ajastamisel nõustajatega, näiteks seansi aeg, kuupäev ja kestus.
- **Makseandmed:** Kasutatud makseviis, tehingu digitaalne identifikaator, makstud summa, maksekuupäev.
- **Tehnilised andmed:** Metaandmed, nagu IP-aadressid, brauseritüübid, operatsioonisüsteemid, seadme parameetrid, kasutusanalüüsid (nt lehekülgede vaatamised, lehekülgedel viibimise aeg, asukoht).
- **Kogukonna ja vestluse andmed:** Tehnilistel põhjustel peame salvestama teabe, mida te vabatahtlikult jagate platvormi vestluse ja kogukonna osas.

4. Terviseandmed (Gesundheitsdaten)

Me ei küsita, kogu, salvestata ega tööta teie terviseandmeid (Gesundheitsdaten) sihilikult ühegi hetkel. Teave, mida jagate vabatahtlikult vestluse või kogukonna kaudu, ei klassifitseerita meie poolt terviseandmeteks, kuna me ei saa hinnata ega kontrollida, kas jagatud teave kvalifitseerub terviseandmeteks. Seetõttu loobume igasugusest vastutusest selles osas. Lisaks ei kuulu me terviseandmetega seotud seaduslike nõuete ega kohustuste alla sellistel juhtudel.

5. Andmetöötamise eesmärgid ja õiguslik alus

Me töödleme teie andmeid järgmisteks eesmärkideks:

- **Teenuste osutamine:** Et pakkuda tõhusalt nõustamisteenuste otsinguvõimalusi (GDPR artikkel 6(1)(b)).
- **Õiguslike kohustuste täitmine:** Et täita regulatiivseid ja seadusest tulenevaid nõudeid (GDPR artikkel 6(1)(c)).
- **Legitiimsed huvid:** Teenuste parendamiseks ja platvormi turvalisuse tagamiseks (GDPR artikkel 6(1)(f)).

6. Videokonverentsid ja andmeturvalisus

Veebipõhiste nõustamiste jaoks kasutame kolmandate osapoolte videokonverentsisüsteeme, mis vastavad kõrgetele andmetöötamise ja turvalisuse standarditele. Need süsteemid vastavad GDPR-i nõuetele, tagades turvalise ja krüpteeritud suhtluse.

7. Andmete jagamine ja saajad

Me võime jagada teie andmeid järgmistele osapooltele:

- **Teenusepakkujad:** Hostingu- ja tehnilise toe pakkujad.
- **Nõustajad:** Et võimaldada nõustamissessioonide ajastamist.
- **Õigusasutused:** Kui see on seaduslikult nõutav.
- **Kolmanda osapoole analüüsiteenused:** Koondatud ja anonümiseeritud andmed platvormi funktsionaalsuse parandamiseks.

Lumende ei müüla teie andmeid mitte mingil juhul kolmandatele osapooltele.

8. Anonüümisus ja seansside privaatsus

Me austame teie privaatsust ja tagame järgmise:

- Nõustajaid juhendatakse selgesõnaliselt mitte salvestama ega talletama nõustamisseansside videoid ilma teie selgesõnalise nõusolekuta.
- Konto loomisel võite jääda anonüümseks, jagades ainult teenuse osutamiseks vajalikke andmeid.

9. Rahvusvahelised andmeülekanded

Andmetöötlus võib hõlmata rahvusvahelisi andmeülekandeid väljaspool EL-i. Kõik sellised ülekanded vastavad GDPR-i nõuetele ja põhinevad standardlepinguklauslitel (SCC-d).

10. Andmete säilitamine

Teie andmeid säilitatakse ainult nii kaua, kui see on vajalik teenuste osutamiseks või seadusega ette nähtud ajavahemiku jooksul.

11. Andmeturvalisus

Me rakendame tipptasemel turvameetmeid, et kaitsta teie andmeid, sealhulgas:

- Lõpuni krüpteerimine tundlikule suhtlusele.
- Juurdepääsukontroll ja mitmetasandiline autentimine.
- Regulaarne turbekontroll ja süsteemi uuendamine.

12. Teie õigused

GDPR-i kohaselt on teil õigus:

- **Ligipääs:** Saada koopia oma andmetest.
- **Parandus:** Parandada ebatäpseid või mittetäielikke andmeid.
- **Kustutamine:** Nõuda oma andmete kustutamist.
- **Piirang:** Piirata teatud andmetöötlustoiminguid.
- **Andmete ülekantavus:** Saada oma andmed kaasaskantavas vormingus.
- **Vastuväide:** Vaielda vastu töötlusele, mis põhineb legitiimsetel huvidel.
- **Nõusoleku tagasivõtmine:** Tagasi võtta nõusolek andmetöötluseks.

Oma õiguste kasutamiseks võtke meiega ühendust: legal@lumende.com.

13. Küpsised

Lumende kasutab küpsiseid, et parandada kasutajakogemust ja analüüsida platvormi kasutust.

14. Kaebused

Kui usute, et teie andmekaitseõigusi on rikutud, võite võtta ühendust Eesti vastava järelevalveasutusega.

15. Selle privaatsuspoliitika muudatused

Võime seda privaatsuspoliitikat perioodiliselt uuendada, et kajastada seaduslike nõuete või meie andmetöötluspraktikate muutusi. Uuendused avaldatakse meie veebisaidil koos muudetud kehtivuse kuupäevaga.

16. Eesti versiooni eelisõigus

See privaatsuspoliitika on saadaval inglise, saksa ja eesti keeles. Tõlgete erinevuste või tõlgendamisprobleemide korral kehtib eesti versioon ja seda peetakse siduvaks.

17. Kontaktandmed

Küsimuste või oma andmekaitseõiguste kasutamise korral võtke meiega ühendust:

E-post: legal@lumende.com

Aadress: Harju maakond, Ahtri tn 12, Tallinn, Eesti